

蔡柏畦

杜甫绝句注释

江西人民出版社

杜甫绝句注释

熊 柏 畦

江西人民出版社

一九八二年·南昌



杜甫绝句注释

熊柏畦

*

江西人民出版社出版

(南昌市第四交通路铁道东路)

江西新华印刷厂印刷

江西省新华书店发行 各地新华书店经售

*

开本: 787×1032 1/32 3.25印张 70千字

1982年11月第1版 1982年11月第1次印刷

印数 1—46,000

统一书号: 10110·240 定价0.30元

前言

唐诗是祖国文学的宝贵遗产，其中绝句，又流行最广，是可以歌咏的一种短小精隽的诗章。

杜甫是唐代最伟大的诗人，他的作品各体俱工，是一代宗匠。但他的绝句，却与盛唐诸名家有些不同。他以高度的创造力，于诸家之外，努力创新，别开生面，胆大手灵，不受拘束，不因袭成法。他使用较多的是现实手法，具体抒写，细致体察，精微刻划；有时又是大笔挥洒，熔叙事、议论于一炉，“敷陈其事而直言之，”淋漓酣畅，如决江河，因而用“赋”体更多，用“比”“兴”较少，他的作品，便显得“实”多而“虚”少，“重”多而“轻”少，被称为“别派”“别径”。例如清人申涵光说：“杜诗（指绝句）别是一种……虽老放不可一世，终是别派。”李重华说：“杜老诸绝，欲与诸子分道扬镳，故尔别径。”叶燮说：“杜绝轮囷奇矫，不可名状，在杜集中，别是一格。”杜绝既和其他诸名家不同，而其他诸名家又因作品繁富，蔚然成风，居于“正宗”地位，那么杜绝属于“别派”“别径”自不足怪。但它是阵容严整、鼓角堂堂、气象巍峨的“别派”，是峰回路转、柳暗花明、境界一新的“别径”，与“正宗”分庭抗礼，毫无逊色。可以说是双峰并峙，各有千秋。诗的风格应该是多种多样，表现手法应该是各式具备，才能万紫千红，各呈异彩。因此杜甫的绝句，有它独特的地位，值得重视。近人曾缄教授说：（杜甫）“行年五十，阅世已久，见解益高，乃始作七言绝句，固非率尔操觚者也。其

同时辈流，若李白、王维、王昌龄、李颀、高适、岑参等之作，早已熟闻而习见之，使随诸人之后，亦步亦趋，则失其所以为杜，必不肯为也。于是抉破藩篱，昂首天外，独辟蹊径，自成其一家之诗。”又说：“自有杜而后，盛唐之七言绝句，始尽其变，使盛唐只有王、李一派之绝句，而无此老崛起于其间，则不成其为盛唐矣。”这种见解是正确的，它指出了杜绝的价值。杜甫是“语不惊人死不休”的，他在各种体裁中均创造出了“惊人”的词句和意境，以证实自己所说的话，绝句又岂能例外？

归纳起来，杜甫的绝句约有下列几个特点：①多咏国家大事：杜诗向以多咏国事见称，绝句亦然，在一百三十七首绝句中，专咏国事的计三十余首，占四分之一，这是唐人绝句中独一无二的情况。②多学习民歌：四川是民歌竹枝词的发源地，而杜绝大多数是入川后写的。“万里巴渝曲，三年实饱闻”，杜甫听惯了这种民歌，有会于心，于是有意识地向它学习，因此杜绝中有不少拗体，音节和竹枝词相近，但他把内容扩大了。由于学习民歌，便多用方言俗语，成为独特家数。③手法多样：唐人绝句，多数重视起、承、转、合方法，表现抑扬宛转风致，杜绝却不完全如此。它有的是一气直下，挥洒自如，形成大开大合之势；有的是随手成吟，却有乱头粗服的天然之美；有的是曲折达意，深入浅出，引人入胜，虽然风貌不同，但均能表达作者的思想 and 情趣。④感情真挚。杜绝不但对于国家大事，忧乐悲喜，每首均寄以浓厚深挚的感情，即个人生活，友朋往还，眼前风景，寻常事物，乃至禽、鱼、花、木，无不皆然，一经笔下点染，便觉深情款款，呼之欲出，字里行间，不作空泛语言。⑤多用偶句：绝句使用偶句，不始于杜，但杜甫最工对仗，故使用尤多，成为明代诗论家讥评的焦点。

但杜绝常用对偶，又自有其独到之处，无可非议。其中四句全偶的多咏可分可合的事物，分则为四事，四景，合起来仍成一个整体，浑然莫辨。先偶后散的则是以偶句带起散句，收到先整齐而后流利之效。先散后偶的则使全诗收束更为有力，且多唱叹之句，韵味更觉悠永，这种句法在杜绝中最多。⑥多用组诗：绝句字数少，只适宜于歌咏比较单纯的事物，表达比较单纯的意境，遇到较为复杂的事物、意境时，则宜利用组诗以资补救。杜绝组诗最多，在一组中，每首意义各不相同，但环环相扣，相辅相成，为杜绝的精华所在。

杜诗用事繁富，素称难读，历来注家亦最多，但绝句却比较平易近懂，可以浅涉；而其中又不乏深微精妙之处，更宜于深入涵泳。一般初学，先读绝句，再及其他，似不失为一良好方法，元诗人杨维禎即曾有此主张。

此书是就本人平日读杜诗的一些体会，并参考王嗣稟、仇兆鳌、杨伦、浦起龙等诸家及近人注解而写成。原诗字句，均以仇兆鳌《杜诗详注》为准，其有他本优于仇本者，便采用他本而注明仇本原字。为了便于理解，采用字梳句栴和串讲方式。各家对于词义有不同解释者，择要列举，以供读者参考和比较。前人评语中正确而有助于读者体会和欣赏的，亦酌予选录。由于本人水平所限，疏略错误难免，由衷地希望得到广大读者和专家们的指正。

熊柏畦

目 录

前言	(1)
赠李白	(1)
即事	(2)
萧八明府实处觅桃栽	(3)
从韦二明府续处觅绵竹	(4)
凭何十一少府邕觅桤木栽	(5)
凭韦少府班觅松树子栽	(5)
又于韦处乞大邑瓷碗	(6)
诣徐卿觅果栽	(7)
因崔五侍御寄高彭州一绝	(7)
绝句漫兴九首	(8)
春水生二绝	(13)
江畔独步寻花七绝句	(14)
少年行二首	(17)
赠花卿	(18)
李司马桥成承高使君自成都回	(19)
少年行	(20)
绝句	(20)
中丞严公雨中垂寄见忆一绝奉答二绝	(21)
谢严中丞送青城山道士乳酒一瓶	(22)
重赠郑炼绝句	(23)

三绝句	(24)
戏为六绝句	(25)
惠义寺园送辛员外	(29)
得房公池鹅	(30)
答杨梓州	(31)
官池春雁二首	(32)
投简梓州幕府兼简韦十郎官	(33)
戏作寄上汉中王二首	(34)
王录事许修草堂资不到聊小诘	(36)
归雁	(36)
绝句二首	(37)
绝句六首	(38)
绝句四首	(41)
奉和严郑公《军城早秋》	(43)
黄河二首	(44)
绝句三首	(45)
答郑十七郎一绝	(47)
三绝句	(47)
漫成一首	(49)
武侯庙	(50)
八阵图	(50)
夔州歌十绝句	(52)
存歿口号二首	(59)
解闷十二首	(60)
承闻河北诸道节度入朝欢喜口号绝句十二首	(68)
上卿翁请修武侯庙遗象缺落时崔卿权夔州	(75)
复愁十二首	(76)

喜闻盗贼总退口号五首·····	(81)
书堂饮既夜复邀李尚书下马月下赋绝句·····	(84)
江南逢李龟年·····	(85)
附：试论杜甫的绝句·····	(87)

赠李白

天宝四载鲁郡作

秋来相顾尚飘蓬^①，未就丹砂愧葛洪^②。痛饮狂歌空度日，飞扬跋扈为谁雄^③？

〔注释〕

①相顾：相互看望。飘蓬：飘扬不定的蓬草。蓬是一种草本植物，秋后枯槁，连根随风飘扬。用以比喻两人的行踪和身世。

②就：成就。丹砂：一种矿物，又名朱砂，是古代道士炼丹的主要原料。葛洪：字稚川，东晋时炼丹求仙的著名人物，著有《抱朴子》。

③飞扬跋扈（拔 bō）扈（户 hù）：狂放不羁，毫无顾忌。与《后汉书·梁冀传》“此跋扈将军也”及《北史·齐高帝纪》“（侯景）‘常有飞扬跋扈志’”意义不同，有轻重之别。词源虽自此出，但杜甫不会以梁冀、侯景比李白和自己。

〔说明〕

这诗的题目是《赠李白》，但内容却说的是李白和杜甫自己。（赠人诗，有的是在当时并没有题目，后来编集时才加上）以“相顾”二字为关键，直贯全首。李白好神仙之说，崇信道教，曾受“道箓”成为道士；杜甫也专诚访问过道士华盖君，且以“苦乏大药资”，不能炼丹成道为憾。二人都是道教信徒，但都无成就，因此愧对葛洪。但诗意还是以丹砂未就来比喻政治上的事业无成。这时杜甫只有三十四岁，李白亦不过四十五岁，均在盛年，虽遭受挫折，但仍望得到重用，因此第三句的“空度日”，便显示了玩忽岁月，百无聊赖的情绪，

第四句的“为谁雄”更隐含有知音无人，用武无地的愤慨。李白固然是以嗜酒著称，而且任侠击剑，甚至杀人，杜甫又何尝不是飞扬跋扈的酒人。“性豪业嗜酒，嫉恶怀刚肠……饮酣视八极，俗物多茫茫”，（《壮游》）“欲填沟壑惟疏放，自笑狂夫老更狂”，（《狂夫》）这些自我写照，足证他目空一切，与世相忤，和李白并无二样。两人性情相同，因将自己也写在诗内，可谓知己知彼，莫逆于心。这诗将两人失意的心事，蕴结于二十八字之中，意思何等沉痛，笔力何等概括！和他最后一首七绝《江南逢李龟年》参看，充分表达了作者壮年时代和晚年时代两种不同的感慨，曲尽当时心事，成为杜甫绝句一始一终的两首绝作。这诗在写作方面，亦有特点：仇兆鳌在《杜诗详注》上说：“下截似对非对，‘痛饮’对‘狂歌’，‘飞扬’对‘跋扈’，此句中自对法也。‘空度日’对‘为谁雄’，两句又互相对。语平意侧，方见流动之致”。

即 事^①

天宝年间长安作^②

百宝装腰带，真珠络臂鞲^③。笑时花近眼^④；
舞罢锦缠头^⑤。

〔注释〕

①即事：写眼前的一项事物。

②这诗，《杜诗详注》编在宝应元年。浦起龙在《读杜心解》上说：“疑天宝中，西陵韦曲间诗。”宝应元年，杜甫已经五十三岁，蛰居四川，穷愁潦倒，虽亦偶有饮宴歌舞的场合，恐已无写这种艳体诗的兴趣。因从浦说，定为天宝年间的作品。

③真珠：即珍珠。臂鞲（gōu）：臂套，袖套。古代衣袖宽大，在动作时，需要这种东西，束缚衣袖。

④花近眼：比喻年轻貌美，笑容可掬，如花之接触于眼帘。

⑤锦缠头：古代赏赐歌女、舞女，以锦彩包置于头上，称为“锦缠头”。白居易《琵琶行》：“五陵年少争缠头，一曲红绡不知数。”

〔说明〕

这首诗当是为歌舞妓而作。上二句写装束的珍贵华美，下二句写容貌的妍丽并得到赏赐。如此淡淡着墨，毫无妖冶之感。

萧八明府实处觅桃栽^① 上元元年成都作

奉乞桃栽一百根，春前为送浣花村^②。河阳县里虽无数^③，濯锦江边未满园^④。

〔注释〕

①萧八明府实：姓萧，名实，排行第八。明府是县令的别称和尊称，即今之县长。桃栽：桃树苗。

②为：（读去声，未wèi）：给，替。为送：给我送来。浣花村：在成都西郊，杜甫草堂所在地，靠近锦江。

③河阳县：古县名，故址在今河南省孟县西。晋潘岳任河阳县令，在县里满栽桃花，被称为花县。这里借指萧实所在的县。

④濯（浊zhuō）锦江：即流经成都的蜀江，又名锦江。《宋郡县志》：“蜀人以此水濯锦鲜明，故名锦江。”这里指浣花村的草堂周围。

〔说明〕

这首诗和下面的几首，均是作者上元元年经营草堂时，以诗

代札向朋友索取树苗、竹竿和器皿的诗。作者热爱生活，热爱劳动，又善于欣赏景物，因此不辞烦琐，乞求树种，布置草堂环境，为此，全家都付出了辛勤的劳动。作者《寄题江外草堂》诗中说：“经营上元始，断手宝应年”，时间先后经过三年之久，环境逐渐优美，风梢翠篠，绿树成阴，他自己也感到高兴，写出“挹林碍日吟风叶，笼竹和烟滴露梢”等句，吟赏自得。以诗代札，初唐已开其端，杜甫却更多地扩大使用范围。言简意赅，别具风味，较之书札，异曲同工，且有过之而无不及，并非“戏笔”。

从韦二明府续处觅绵竹^① 上元元年成都作

华轩蔼蔼他年到^②，绵竹亭亭出县高^③。江上舍前无此物^④，幸分苍翠拂波涛^⑤。

〔注释〕

①韦二明府续：姓韦，名续，排行第二。他是绵竹县县令。绵竹：竹名，因产于绵竹县（今四川省德阳县），故称绵竹。

②华轩：华丽的房屋。这里指韦续的县署，而加以称赞。蔼（ǎi）蔼：美盛。左思《吴都赋》：“蔼蔼翠幄”。作者《送李校书二十六韵》：“蔼蔼咸阳都，冠盖日云积。”他年到：往年我到过。

③亭亭：高耸。孔稚圭《北山移文》：“若其亭亭物表，皎皎霞外。”出县高：超出县署之上。“县”字指署屋。

④舍：指作者草堂。此物：指绵竹。

⑤苍翠：指绿竹。拂：揩抹，这里作映衬。因为草舍在江上，所以需要竹子苍翠的颜色，以便映衬波涛，增加美景。作者《栀子》诗：“无情移得汝，贵在映江波。”与此意同。

凭何十一少府邕觅桤木栽^①

上元元年成都作

草堂堑西无树林^②，非子谁复见幽心^③。饱闻桤木三年大^④，与致溪边十亩阴^⑤。

〔注释〕

①凭：请。少府：县尉的别称。即县一级的武官。何邕是利州绵谷县尉。桤（欺qī）：西南地区特产的树，容易长大，三年成林。

②堑（欠qiàn）：壕沟。

③子：您。幽心：闲静幽隐之心。江淹《惜晚春应刘秘书》诗：“薜萝缀幽心”这句说：不是您没有人能了解我喜爱幽静的心意。

④饱闻：久闻，熟知。

⑤与致：给我送来。这句说：请您赠送将来能遮阴十亩的树苗。这些树苗，不久便取得“桤林碍日”的作用。

凭韦少府班觅松树子栽^①

上元元年成都作

落落出群非桢柳，青青不朽岂杨梅^②。欲存老盖千年意^③，为觅霜根数寸栽^④。

〔注释〕

①韦班：当时的涪江（治所在今四川省绵阳县东）尉。

②落落：高耸。孙绰《天台山赋》：“荫落落之长松。”榉（举）柳：是一种生长很快但容易凋谢的乔木。杨梅：是一种冬不落叶但较矮小的果树。用这两种具有缺点的植物来反衬松树的可贵。

③老盖：指松树。“偃盖”是松枝下披如伞盖的意思。松树虽不是一时便能成长，但看见了小松树，便会想到千年老盖，所以说“存千年意”。

④霜根：松树经霜不凋，故称松根为“霜根”。

仇兆鳌说：“不露一松字，却句句切松，较之他章，独有蕴藉。”

又于韦处乞大邑瓷碗^① 上元元年成都作

大邑烧瓷轻且坚，扣如哀玉锦城传^②。君家白碗胜霜雪，急送茅斋也可怜^③。

〔注释〕

①大邑：唐县名，即今四川省大邑县。

②扣：敲。哀玉：玉声清哀，故称哀玉。作者《奉酬薛十二丈判官见赠》：“清文动哀玉”钱注：“言佳士之文，清如鸣玉之哀声也。”

③可怜：可爱。王维《戏题盘石》诗：“可怜盘石临流水，复有垂杨拂酒杯。”李白《清平调》诗之二：“借问汉宫谁得似，可怜飞燕倚新妆”。“可怜”均作“可爱”解。

吴门金氏说：“一瓷碗至微，却用三四层写意：初称其质，次想其声，又羨其色，先说得珍重可爱，因望其急送茅斋。只寻常器皿，经此点染，便成韵事矣。”

诣徐卿觅果栽^①

上元元年成都作

草堂少花今欲栽，不问绿李与黄梅。石笋街中
却归去^②；果园坊里为求来^③。

〔注释〕

①诣（意yì）前往。徐卿：名字不详。作者有《徐卿二子歌》，可能即是此人。“卿”是对朋友的尊称。果栽：果树苗。

②石笋街：在成都西门，由于有两株石笋而得名。杜甫由徐处归草堂要经过这里。杜光庭《石笋记》：“成都子城西，曰兴义门金容坊，有石二株，高丈余。”作者《石笋行》：“君不见益州城西门，陌上石笋双高蹲。”即是咏这两株石笋。

③果园坊：徐的住处。

因崔五侍御寄高彭州一绝^①

上元元年成都作

百年已过半^②，秋至转饥寒^③。为问彭州牧^④，
何时救急难^⑤？

〔注释〕

①崔五：姓崔，排行第五，名不详。侍御：官名，侍御史简称。高彭州：高适，当时任彭州刺史。古代人习惯以居官的地名代人名，以示尊荣。

②这时杜甫四十九岁。

③秋为收获期，应该温饱，但仍不免饥寒，故曰“转”。

④彭州：唐州名，今四川省彭县。州牧，即刺史，州的最高行政官吏。

⑤急难：困难、《诗·小雅·棠棣》：“脊令在原，兄弟急难。”

〔说明〕

杜甫入川后，穷愁潦倒，生活全仗朋友支援，偶一不至，便不免有“厚禄故人书断绝，恒饥稚子色凄凉”之叹。他和高适友谊很深，天宝三年，同游梁宋，饮酒打猎，自后亦酬唱不绝，因此向他呼吁。这诗寥寥二十字，要言不烦，不卑不亢，友谊身分，均已顾到，可谓以少胜多；而迫切之情，却溢于言表。

绝句漫兴九首^①

上元二年成都作

眼见客愁愁不醒，无赖春色到江亭^②。即遣花开深造次，便教莺语太丁宁^③。

〔注释〕

①漫兴：兴趣所到，随手抒写而成。《杜臆》：“兴之所到，率然而成，故云《漫兴》。”

②客愁：客中愁绪。无赖：无聊。江亭：指江边一带。这两句说：客中愁绪，已达到不能醒的程度，而春光却偏偏无赖地降临。春色本来是可爱的，但由于客愁太浓，反使人恼恨。作者《送路六侍御入朝》诗：“剑南春色还无赖，触忤愁人到酒边，”与此意同。

③即遣，便教：形容春色的动作太快。深造次：过于匆促，忙迫。太丁宁：过于啰唆。这两句全用反语见意，是深入一层的写法。